



iR3245 / iR3245N
iR3235 / iR3235N
iR3225 / iR3225N

Guide de l'utilisateur



Veuillez d'abord lire ce guide.

Lire ce guide avant d'utiliser ce produit.

Après avoir pris connaissance de son contenu, le garder à portée de main à titre de référence.

FRANÇAIS

iR3245/iR3245N

iR3235/iR3235N

iR3225/iR3225N

Guide de l'utilisateur



Guides de la machine

Les guides de cette machine sont les suivants. Les consulter pour plus d'informations.

La liste ci-dessous comprend les guides accompagnant les périphériques en option. Selon la configuration système et le produit acheté, il est possible que certains ne s'appliquent pas à cette machine.



Les guides identifiés par ce symbole sont disponibles en version imprimée.



Les guides identifiés par ce symbole sont disponibles sur le CD-ROM ou DVD-ROM fourni avec la machine.

- **Guide d'apprentissage**

Le CD du didacticiel est une aide à la formation, destinée à familiariser l'utilisateur avec les différentes fonctions de la machine.

CD du didacticiel



- **Informations de base**

**Guide de l'utilisateur
(le présent document)**



- **Opérations et réglages à effectuer après l'installation de la machine**

Mise en route



- **Référence rapide pour les opérations de base**

Guide simplifié



- **Remarques importantes pour utiliser la machine correctement**

Dépannage



- **Installation et utilisation du pilote d'imprimante Windows**

**Guide d'installation du
pilote d'imprimante**



- **Installation et utilisation du pilote d'imprimante PS Mac OS X**

Guide du pilote PS Mac



- **Installation et utilisation du pilote d'imprimante UFR II Mac OS X**

Guide du pilote UFR II Mac



- **Installation et utilisation du pilote de télécopie Windows**

**Guide d'installation du
pilote de télécopie**



- **Installation et utilisation de Windows Network ScanGear**

**Guide d'installation du
Network ScanGear**



- **Utilisation de la machine**

- Avant de commencer
- Aide
- Copie
- Envoi/Fax
- Boîte aux lettres
- Impression
- Accès Web
- Réseau
- Interface distante
- MEAP/SSO
- Sécurité
- Logiciel

Manuel électronique





Plan du présent guide

Chapitre 1

Annexe

Comprend les fiches techniques de la machine et des périphériques en option.

Table des matières

Préface	vii
Présentation du guide	vii
Conventions adoptées	vii
Touches utilisées dans ce guide	viii
Ecrans utilisés dans ce guide	viii
Illustrations utilisées dans ce guide	ix
Abréviations utilisées dans ce guide	ix
Marques	x
Fonctionnement de la machine et termes utilisés dans ce guide	xi
Mentions légales	xiii
Nom du produit	xiii
CE	xiii
Directive CEM	xiii
Faisceau laser	xiv
Informations complémentaires	xiv
Programme international Energy Star	xv
Logo "IPv6 Ready"	xv
Directive DEEE	xv
Copyright	xvi
Logiciel de tierce partie	xvi
Logiciels soumis à d'autres conditions	xvii
Logiciels sous licence GPL/LGPL	xvii
Limites de responsabilité	xvii
Restrictions à l'usage de votre produit et à l'utilisation des images	xviii
 Consignes de sécurité importantes	xix
Installation	xix
Alimentation électrique	xxi
Manipulation	xxii
Entretien et inspection	xxiv
Consommables	xxv
Directive R & TTE	xxv
Super G3	xxvi
Autres points importants	xxvi
Présentation du Manuel électronique	xxvii
Configuration système	xxvii
Menu du Manuel électronique	xxviii

Chapitre 1 Annexe

Fiche technique	1-2
Machine proprement dite	1-2
Chargeur (CRV-U1)	1-4
Socle double cassette-Y3	1-4
Magasin Papier Latéral-Q1	1-5
Module enveloppes-C2	1-5
Module de Finition interne-S1	1-6

Module de Finition-AE1	1-7
Module de Finition P.A.C.-AE2.....	1-8
Unité de Perforation 2 Trous-L1/4 Trous-N1/4 Trous-P1	1-10
Unité de Perforation 2 Trous-Q1/4 Trous-S1/4 Trous-T1	1-10
Réceptacle supplémentaire de Finition interne-B1	1-11
Bac Séparateur interne-D1	1-12
Réceptacle-J1	1-12
Lecteur de Carte-C1	1-13
Kit fonctions envoi couleur	1-13
Carte FAX (Super G3)	1-15
Environnement réseau	1-15
Matériel	1-15
Logiciels.....	1-16
Réglages d'impression	1-16
Logiciels.....	1-16
Prévoir une surface suffisante	1-17
Gestion système de l'IR3245/IR3245N/IR3235/IR3235N/IR3225/IR3225N	1-19
Accès au mode Gestion du système.....	1-19
Lorsque la gestion des numéros de service est activée	1-20
Lorsque la gestion des numéros de service n'est pas activée.....	1-20
Annulation du mode Gestion du système.....	1-22
Gestion des boîtes en mode Gestion du système.....	1-22
Modification des réglages de boîte aux lettres en mode Gestion du système	1-24

Préface

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur la série iR3245/iR3245N/iR3235/iR3235N/iR3225/iR3225N de Canon. Nous vous invitons à lire attentivement ce guide avant toute manipulation, afin de tirer le meilleur parti des avantages offerts par la machine. Nous vous prions également de le conserver avec soin pour pouvoir le consulter en cas de besoin.

Présentation du guide

Conventions adoptées

Des symboles sont utilisés dans ce guide pour attirer l'attention sur les procédures, restrictions, précautions d'emploi et consignes de sécurité à observer.



AVERTISSEMENT

Point pouvant présenter un danger pour l'utilisateur si les instructions ne sont pas respectées. Ces recommandations sont à respecter rigoureusement.



ATTENTION

Point important pour la sécurité de l'utilisateur ou qui doit être respecté pour éviter les dommages matériels. Ces avertissements doivent être pris en considération.



IMPORTANT

Point important concernant le fonctionnement. A lire attentivement pour bien utiliser la machine et éviter de l'endommager.





REMARQUE

Informations complémentaires concernant le fonctionnement ou les procédures. Il est conseillé de lire ces informations.

Touches utilisées dans ce guide


Les symboles et noms de touches suivants illustrent la manière dont les touches de l'afficheur tactile sont désignées dans ce guide :

- Touches de l'afficheur tactile : [Nom de clé]
Exemple : [Annuler]
[Fin]
- Touches du panneau de commande : Icône de touche
Exemple : 


Ecrans utilisés dans ce guide

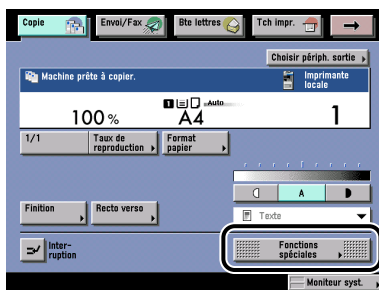
Les captures d'écran de l'afficheur tactile utilisées dans ce guide représentent une machine iR3245 dont le Kit fonctions envoi couleur en option a été activé et que l'on a équipée des périphériques en option suivants : Chargeur (CRV-U1), Carte FAX (Super G3), Kit d'impression UFR II/PCL, Module de Finition interne-S1, Réceptacle supplémentaire de Finition interne-B1 et Socle double cassette-Y3.

Les fonctions qui ne peuvent pas être utilisées compte tenu du modèle ou des périphériques installés ne sont pas affichées.

Dans ce guide, les touches à utiliser sont signalées par le symbole , comme indiqué ci-dessous.

Lorsqu'un même écran contient plusieurs touches à utiliser, elles sont toutes encadrées. Sélectionner alors celle qui convient.

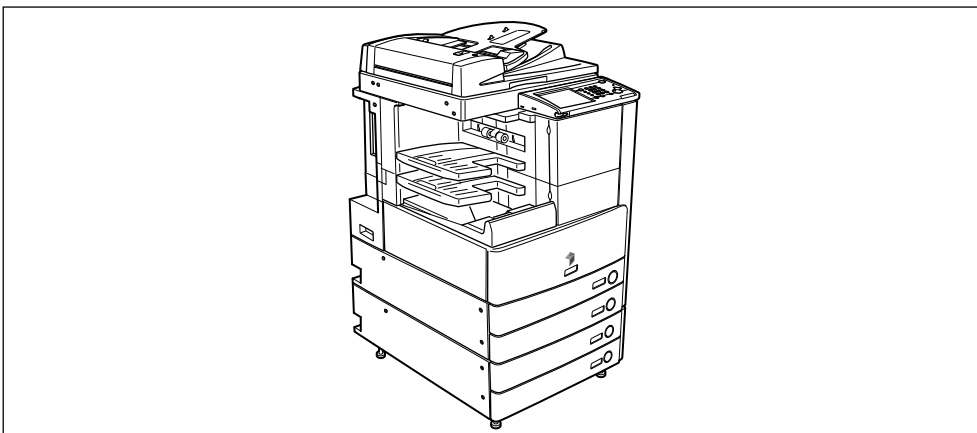
1 Placer l'original → appuyer sur [Fonctions spéciales].



Appuyer sur cette touche.

Illustrations utilisées dans ce guide

Les illustrations de ce guide représentent une machine iR3245 équipée des périphériques en option suivants : Chargeur (CRV-U1), Module de Finition interne-S1, Réceptacle supplémentaire de Finition interne-B1 et Socle double cassette-Y3.



Abréviations utilisées dans ce guide

Dans ce guide, les noms de produits et les noms de modèles sont abrégés de la manière suivante :

Microsoft Windows 2000: Windows 2000

Microsoft Windows 2000 Professional: Windows 2000 Professional

Microsoft Windows 2000 Server: Windows 2000 Server

Microsoft Windows Server 2003: Windows Server 2003

Microsoft Windows XP Professional Edition: Windows XP Professional

Microsoft Windows XP: Windows XP

Système d'exploitation Windows Vista : Windows Vista

Système d'exploitation Microsoft Windows : Windows

Novell NetWare: NetWare

Apple Macintosh : Macintosh

Apple Mac : Mac

Marques

MEAP et le logo MEAP sont des marques de Canon Inc.

Apple, AppleTalk, Mac, Mac OS et Macintosh sont des marques d'Apple Inc. déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. Safari et Tiger sont des marques d'Apple Inc.

Windows, le logo Windows, Windows Vista et le logo Windows Vista sont des marques ou des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

All rights reserved.

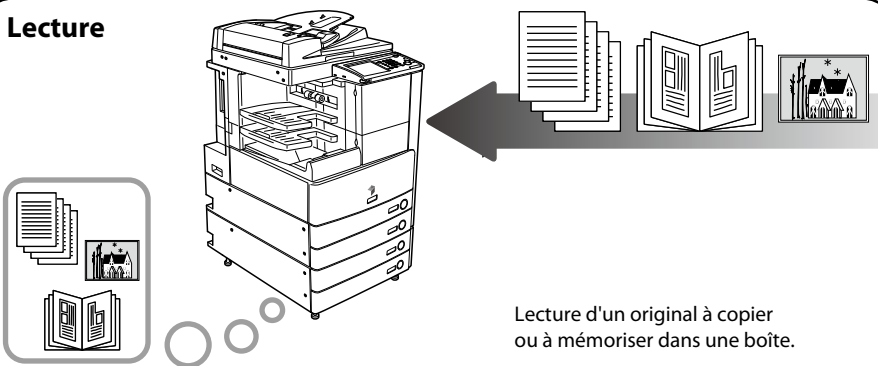
Les autres noms de produits ou de sociétés cités dans le présent guide peuvent être des marques de leurs propriétaires respectifs.

Fonctionnement de la machine et termes utilisés dans ce guide

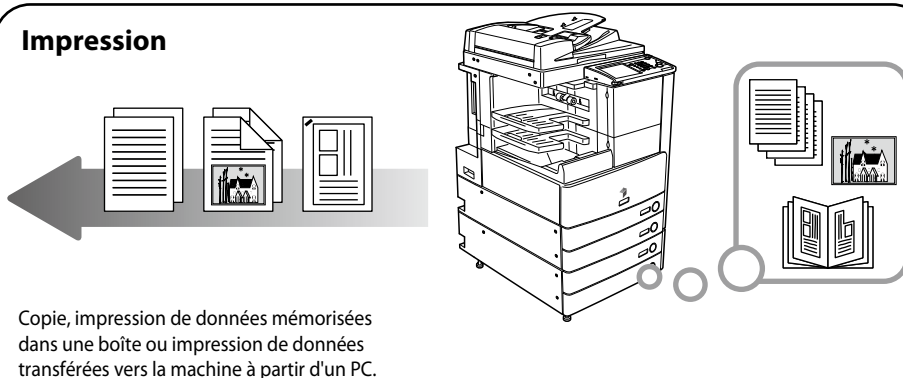
Cette machine optimise l'utilisation de la mémoire afin d'effectuer efficacement les opérations d'impression. Par exemple, dès qu'elle a lu l'original à copier, elle est en mesure de lire l'original d'un autre utilisateur pour en faire une copie, sans qu'il soit nécessaire de patienter. On peut également effectuer des impressions à l'aide d'une fonction autre que la copie. Au niveau de la machine, le déroulement de ces opérations est assez complexe et, par conséquent, il est possible que les copies ou les différents types d'impression doivent attendre leur tour avant de pouvoir être effectués.

Pour éviter toute confusion lors de la lecture de ce guide, les expressions "lecture", "impression" et "copie" sont définies ci-dessous. Pour les opérations de copie, la lecture de l'original et l'impression de la copie peuvent être décrits séparément.

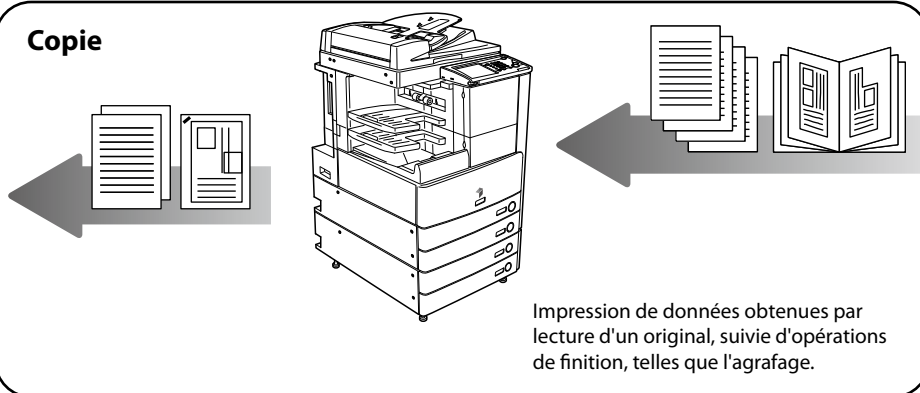
Lecture



Impression



Copie



Impression de données obtenues par lecture d'un original, suivie d'opérations de finition, telles que l'agrafage.

Mentions légales

Nom du produit

Conformément aux règlements en matière de sécurité, le nom du produit doit être déposé. Dans certaines des zones de commercialisation du produit, il se peut que le nom déposé soit celui indiqué entre parenthèses ci-dessous.

iR3245/iR3245N/iR3235/iR3235N (F152000)

iR3225/iR3225N (F152300)

CE



La mention CE garantit la conformité de l'équipement à la Directive 73/23/CEE et à la Directive 89/336/CEE, telles qu'elles sont amendées par la Directive 93/68/CEE.

Directive CEM

Cet équipement est conforme aux principales exigences de la directive européenne 89/336/CE. Ce produit est conforme aux spécifications CEM de la directive européenne 89/336/CE pour une alimentation secteur nominale de 230 V, 50 Hz, avec une tension nominale de 220 V – 240 V, 50/60 Hz.

L'utilisation de câble blindé est nécessaire pour satisfaire aux exigences techniques de la directive CEM.

Faisceau laser

Canon certifie que ce produit est un produit laser de Classe I, d'après les normes CEI 60825-1:1993 et EN 60825-1:1994, ce qui signifie qu'il n'émet pas de rayonnements laser dangereux.

Le système optique étant conçu de sorte que les rayonnements émis demeurent captifs des capots de protection et des portes externes, à aucun moment du cycle de fonctionnement le faisceau laser ne risque de rayonner hors de la machine.

Ne pas retirer les capots de protection et les portes externes, sauf indication expresse du guide d'utilisation de la machine.

Informations complémentaires

Lors de l'entretien ou du réglage du système optique du produit, veiller à ne placer aucun objet brillant (tournevis, etc.) sur le trajet du faisceau laser. En outre, les objets personnels, tels que montres, alliances, etc., doivent être enlevés, car ils sont susceptibles de réfléchir le faisceau qui, visible ou invisible, peut occasionner des lésions oculaires permanentes.

Les étiquettes illustrées ci-dessous figurent à l'intérieur du capot droit de la cassette et du capot de l'orifice d'approvisionnement en toner.



D'après les normes CEI 60825-1:1993 et EN 60825-1:1994, ce produit correspond aux catégories suivantes :

CLASS I LASER PRODUCT

LASER KLASSE I

APPAREIL A RAYONNEMENT LASER DE CLASSE I

APPARECCHIO LASER DI CLASSE I

PRODUCTO LASER DE CLASE I

APARELHO A LASER DE CLASSE I



ATTENTION

L'utilisation de commandes ou réglages, ou l'exécution de procédures autres que celles spécifiées dans le présent guide peuvent être cause d'exposition à un rayonnement dangereux.

Programme international Energy Star



En tant que partenaire ENERGY STAR®, Canon Inc. a déterminé que cette machine satisfait les directives du programme ENERGY STAR® en matière de rendement énergétique.

Le programme international ENERGY STAR® pour l'équipement bureautique est destiné à promouvoir les économies d'énergie pour les ordinateurs et autres équipements de bureau. Il encourage le développement et la diffusion de produits équipés de fonctions réduisant la consommation d'énergie de manière efficace. Il s'agit d'un système ouvert auquel les entreprises peuvent participer de leur plein gré. Les produits concernés sont les équipements de bureau, tels que les ordinateurs, les écrans, les imprimantes, les télécopieurs et les copieurs. Les normes et les logos sont les mêmes pour tous les pays.

Logo "IPv6 Ready"



La pile de protocoles disponible sur cette machine a obtenu le logo "IPv6 Ready - phase 1" dans le cadre du programme établi par l'IPv6 Forum.

Directive DEEE



Union Européenne (et AEE) seulement.

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, conformément à la directive DEEE (2002/96/CE) et à la loi du pays. Ce produit doit être déposé en un point de collecte désigné, sur la base "un contre un" en cas d'achat d'un produit neuf similaire, ou dans un site de collecte agréé pour le recyclage des déchets des équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise gestion de ce type de déchet peut avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé en raison de substances potentiellement dangereuses généralement associées aux EEE. La coopération de l'acquéreur des équipements pour une gestion correcte de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur les différents endroits où peuvent être déposés les déchets d'équipements pour être recyclés, contacter la mairie de la ville, les autorités responsables de la gestion des déchets, le service d'élimination des déchets ménagers ou consulter le plan de conformité DEEE. Pour plus d'informations concernant le retour et le recyclage des produits DEEE, consulter le site www.canon-europe.com/environment.

(AEE : Norvège, Islande et Liechtenstein)

Copyright

Copyright 2008 Canon Inc. Tous droits réservés.

Aucune partie de ce document ne peut être reproduite ou transmise sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, notamment par photocopie ou enregistrement, ou par tout système de stockage ou d'extraction d'informations, sans le consentement écrit préalable de la société Canon Inc.

Logiciel de tierce partie

Ce produit comprend un logiciel et/ou des modules logiciels sous licence de tierces parties (CONCÉDANTS DE LICENCE). L'utilisation et la distribution de ces logiciels et/ou modules logiciels (le «LOGICIEL») sont soumises aux conditions (1) à (9) ci-dessous à moins que d'autres conditions n'accompagnent le logiciel et/ou les modules logiciels. Le cas échéant, ces logiciels et/ou modules logiciels sont soumis aux autres conditions.

- (1) Vous acceptez de vous conformer aux lois sur le contrôle des exportations, restrictions ou réglementations en vigueur dans les pays impliqués dans le cas où le LOGICIEL est expédié, transféré ou exporté dans un pays quelconque.
- (2) Les CONCÉDANTS DE LICENCE conservent à tous égards le titre, la propriété et les droits de propriété intellectuelle relatifs au LOGICIEL. Sauf lorsque expressément stipulé dans ce document, aucune licence ou droit explicite ou implicite, ne vous est transmis ou accordé par la présente par le concédant de licence de Canon pour toute propriété intellectuelle des CONCÉDANTS DE LICENCE.
- (3) Vous pouvez utiliser le LOGICIEL exclusivement avec le produit Canon que vous avez acheté (le «PRODUIT»).
- (4) Vous ne pouvez attribuer, concéder en sous-licence, commercialiser, distribuer ou transférer le LOGICIEL à un tiers, sans le consentement écrit préalable de Canon et des CONCÉDANTS DE LICENCE.
- (5) Nonobstant ce qui précède, vous pouvez transférer le LOGICIEL uniquement lorsque (a) vous attribuez tous vos droits au PRODUIT et tous les droits et obligations sous les conditions au cessionnaire et (b) le dit cessionnaire accepte d'être lié par toutes ces conditions.
- (6) Vous ne pouvez décompiler, désosser, désassembler ou autrement restituer le code du LOGICIEL sous une forme lisible par un humain.
- (7) Vous ne pouvez modifier, adapter, traduire, louer, louer à bail ou prêter le LOGICIEL ou créer des travaux dérivés à partir de celui-ci.
- (8) Vous n'êtes pas autorisé à retirer le LOGICIEL du PRODUIT ou à en faire des copies séparées.
- (9) Vous ne recevez pas en licence la portion lisible par un humain (le code source) du LOGICIEL.

Logiciels soumis à d'autres conditions

Se reporter au Manuel électronique disponible sur le DVD-ROM fourni avec ce produit pour obtenir des informations complémentaires et connaître les conditions de licence applicables.

Logiciels sous licence GPL/LGPL

Pour obtenir le code source des logiciels sous licence GPL (Licence publique générale) et/ou LGPL (Licence publique générale limitée) associés à ce produit, envoyer un e-mail en anglais ou en japonais à l'adresse suivante : <oipossg@canon.co.jp>.

Se reporter au Manuel électronique disponible sur le DVD-ROM fourni avec ce produit pour obtenir des informations complémentaires et connaître les conditions de licence applicables.

Limites de responsabilité

Les informations contenues dans ce document sont susceptibles de modification sans préavis.

A L'EXCEPTION DES GARANTIES STIPULEES ICI, CANON INC. EXCLUT TOUTE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, RELATIVE AU PRESENT MATERIEL, NOTAMMENT CELLES AYANT TRAIT A L'APTITUDE A ETRE COMMERCIALISE, A LA QUALITE MARCHANDE, A L'ADAPTATION A UN USAGE PARTICULIER ET A L'ABSENCE DE CONTREFACON. CANON INC. NE POURRA EN AUCUN CAS ETRE TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS, INDIRECTS OU ACCESSOIRES DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, NI DES PERTES OU DEPENSES RESULTANT DE L'UTILISATION DU PRESENT MATERIEL.

Restrictions à l'usage de votre produit et à l'utilisation des images

L'utilisation de votre produit pour numériser, imprimer ou reproduire de quelque manière que ce soit certains documents, ainsi que l'utilisation des images numérisées, imprimées ou reproduites par votre produit, peuvent être interdites par la loi et peuvent engager votre responsabilité civile et/ou pénale. Vous trouverez ci-dessous une liste non exhaustive des documents dont la reproduction peut être interdite. Cette liste a uniquement vocation à vous servir de guide. Si vous avez un doute sur la légalité de l'utilisation de votre produit pour numériser, imprimer ou reproduire de quelque manière que ce soit un document particulier et/ou sur la légalité de l'utilisation des images ainsi numérisées, imprimées ou reproduites, nous vous recommandons de prendre préalablement les conseils juridiques nécessaires.

- Billets de banque
- Mandats, ordres de paiement
- Bons de caisse et certificats de dépôt
- Timbres postaux (oblitérés ou non)
- Badges d'identification ou insignes
- Papiers militaires
- Effets de commerce, lettres de change, billets à ordre et chèques
- Titres de propriété
- Chèques de voyage
- Titres de restauration
- Passeports, pièces d'identité et permis de conduire
- Documents d'immigration
- Timbres fiscaux (oblitérés ou non)
- Certificats de valeurs mobilières (actions, obligations, ...) et de parts sociales
- Certificats d'action
- Dans certains cas, documents faisant l'objet d'un droit de propriété intellectuelle sans l'autorisation de leur titulaire.

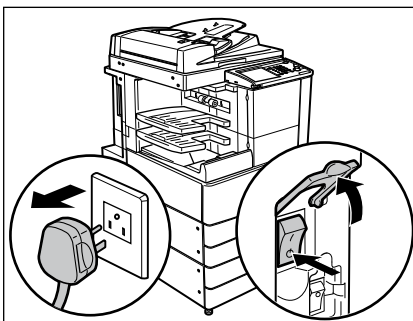
Consignes de sécurité importantes

Lire ces consignes de sécurité attentivement avant toute manipulation de la machine. Elles sont destinées à éviter les blessures pour l'utilisateur ou toute autre personne et les dommages matériels. De plus, étant donné que cela peut provoquer des accidents ou des blessures, n'effectuer aucune opération qui ne soit pas expressément spécifiée dans le guide. Une mauvaise utilisation de cette machine peut provoquer des blessures et/ou des dommages importants, nécessitant des réparations non couvertes par la garantie limitée.

Installation

AVERTISSEMENT

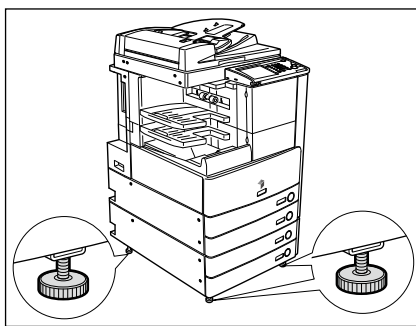
- **Ne pas placer la machine à proximité d'alcool, de diluant ou de toute autre substance inflammable. Un contact entre de tels produits et les éléments électriques de la machine pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.**
- **Ne pas placer sur la machine les objets ci-dessous. En effet, s'ils venaient au contact d'un élément haute tension à l'intérieur de celle-ci, ils risqueraient de provoquer un incendie ou une électrocution.**
Si l'un de ces objets tombe dans la machine ou si un liquide est renversé dessus, mettre immédiatement l'interrupteur principal sur Arrêt et débrancher la fiche d'alimentation de la prise secteur. Contacter ensuite le revendeur agréé Canon local.
 - Collier ou autre objet métallique ;
 - Tasse, vase, pot de fleur et autre récipient contenant de l'eau ou un liquide.





ATTENTION

- Ne pas placer la machine sur un support instable (estrade par exemple), sur une surface inclinée ou à un endroit soumis à de fortes vibrations, car elle pourrait tomber ou se renverser, avec un risque de blessure pour l'utilisateur.
- Ne jamais bloquer les ouvertures d'aération de la machine. Elles permettent de ventiler correctement ses composants internes. Si elles sont obstruées, il y a risque de surchauffe. Ne jamais placer la machine sur une surface souple, telle qu'un sofa ou un tapis.
- Ne pas placer la machine à un endroit présentant l'une des caractéristiques suivantes :
 - emplacement humide ou poussiéreux ;
 - proximité d'eau ou d'un robinet ;
 - exposition directe à la lumière du soleil ;
 - température élevée ;
 - proximité de flammes à l'air libre.
- Après l'installation, ne pas retirer les cales de maintien de la machine car celle-ci risquerait alors de se renverser, avec risque de blessure pour l'utilisateur.



Alimentation électrique

AVERTISSEMENT

- Ne pas endommager ni modifier le cordon électrique et ne pas poser dessus d'objet lourd. Ne pas non plus tirer dessus, ni lui imposer une courbure excessive, car cela provoquerait un dommage électrique suivi d'un incendie ou d'une électrocution.
- Eloigner le cordon de toute source de chaleur, car sa gaine risquerait de fondre, ce qui pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
- Ne pas brancher ni débrancher le cordon d'alimentation avec des mains humides car cela pourrait provoquer une électrocution.
- Il y a danger d'incendie ou d'électrocution si l'on branche la machine sur une prise multiple ou sur une rallonge avec prise multiple.
- Ne pas replier ni attacher le cordon électrique en position repliée car cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
- Il y a danger d'incendie ou d'électrocution si la fiche du cordon électrique n'est pas introduite à fond dans la prise secteur.
- Ne pas utiliser de cordon électrique autre que celui fourni avec la machine car cela pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
- En règle générale, ne pas utiliser de rallonge. L'emploi d'une rallonge risque, en effet, de provoquer un incendie ou une électrocution. Si toutefois cela est inévitable, utiliser une rallonge prévue pour des tensions supérieures ou égales à 220 - 240 V CA. Enlever le lien du cordon et insérer complètement la fiche dans la rallonge pour assurer une bonne connexion.

ATTENTION

- Ne pas utiliser d'alimentation autre que celle spécifiée car il y aurait sinon danger d'incendie ou d'électrocution.
- Toujours tenir la fiche du cordon pour débrancher la machine. Le fait de tirer directement sur le cordon risque d'endommager celui-ci, notamment en exposant les fils internes ou en les arrachant. Un cordon endommagé peut provoquer une fuite de courant, avec risque d'incendie ou d'électrocution.
- Laisser un dégagement suffisant autour de la prise secteur afin qu'il soit facile de débrancher la machine. Si la prise est obstruée par des objets, elle ne sera pas accessible en cas d'urgence.

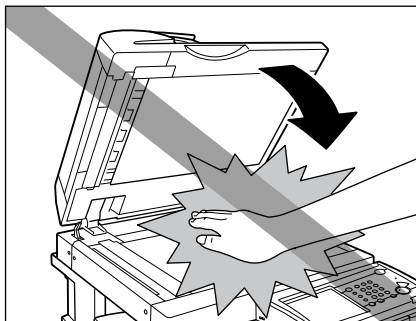
Manipulation

AVERTISSEMENT

- Ne jamais essayer de démonter ni de modifier la machine. Celle-ci contient des éléments haute tension et d'autres parties dont la température est extrêmement élevée ; il y aurait alors danger d'incendie ou d'électrocution.
- En cas de bruit suspect ou de dégagement de fumée, de chaleur ou d'odeurs inhabituelles, mettre immédiatement l'interrupteur principal sur Arrêt et débrancher la machine de la prise secteur. Contacter ensuite le revendeur agréé Canon local. L'utilisation prolongée de la machine dans cet état pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
- Ne pas utiliser de produit aérosol au contenu inflammable à proximité de la machine. Si le gaz qu'il contient venait au contact de l'un de ses composants électriques internes, il y aurait danger d'incendie ou d'électrocution.
- Pour éviter d'endommager le cordon électrique et de provoquer un incendie, toujours mettre l'interrupteur principal sur Arrêt et débrancher le câble d'interface avant de déplacer la machine. On risquerait sinon d'endommager le cordon ou le câble et de provoquer un incendie ou une électrocution.
- Ne pas laisser tomber de trombone, d'agrafe ou autre objet métallique dans la machine. Ne pas non plus renverser à l'intérieur de liquide ou de substance inflammable (alcool, benzine, diluant, etc.). En effet, s'ils venaient au contact d'un élément haute tension à l'intérieur de celle-ci, ils risqueraient de provoquer un incendie ou une électrocution. Si l'un de ces objets tombe dans la machine ou si un liquide est renversé dessus, mettre immédiatement l'interrupteur principal sur Arrêt et débrancher la fiche d'alimentation de la prise secteur. Contacter ensuite le revendeur agréé Canon local.

ATTENTION

- Ne pas placer d'objets lourds sur la machine, car ils risquent de se renverser ou de tomber, avec risque de blessure pour l'utilisateur.
- Fermer doucement le chargeur/cache d'exposition en prenant soin de ne pas se pincer les mains.



- Lors de la copie de livres épais placés sur la vitre d'exposition, ne pas appuyer trop fort sur le chargeur/cache d'exposition, sous peine d'endommager la vitre et de se blesser.
- Ne pas toucher le module de finition lorsque la machine imprime, afin d'éviter tout risque de blessure.
- Mettre l'interrupteur d'alimentation du panneau de commande sur Arrêt si la machine doit rester inutilisée pendant une période prolongée, la nuit par exemple. De même, toujours mettre l'interrupteur principal sur Arrêt et débrancher la fiche secteur si on prévoit de ne pas l'utiliser pendant une durée plus longue (plusieurs jours de congés consécutifs, etc.).

-

**Module de Finition-AE1/Module
de Finition P.A.C.-AE2**

- [illegible]



- xxiii

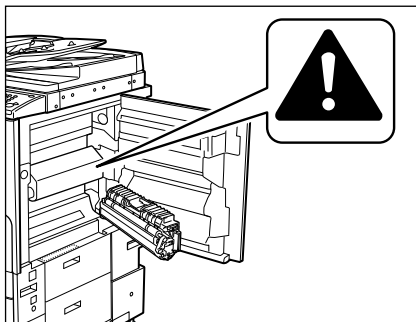
Entretien et inspection

AVERTISSEMENT

- Lors du nettoyage de la machine, commencer par mettre l'interrupteur principal sur Arrêt, puis débrancher la machine de la prise secteur. Il y aurait, sinon, danger d'incendie ou d'électrocution.
- Débrancher régulièrement la fiche de la prise secteur et nettoyer la zone située autour des broches métalliques de la fiche ainsi que la prise secteur avec un chiffon sec pour enlever toute la poussière et la saleté. Si la machine demeure branchée trop longtemps dans un local humide, poussiéreux ou enfumé, la poussière risque de s'accumuler autour de la prise et de prendre l'humidité. Cela peut entraîner un court-circuit et déclencher un incendie.
- Pour nettoyer la machine, prendre un chiffon imbibé d'un nettoyant doux mélangé à de l'eau. Ne pas utiliser d'alcool, de benzène, de diluant ou d'autres produits inflammables. Vérifier l'inflammabilité du nettoyant avant utilisation. Un contact entre de tels produits et les parties haute tension de la machine pourrait provoquer un incendie ou une électrocution.
- De hautes tensions sont présentes dans certaines zones à l'intérieur de la machine. Lors de l'élimination d'un bourrage à l'intérieur de la machine ou de toute autre inspection interne, veiller à ce qu'aucun objet métallique (collier, bracelet, etc.) ne soit en contact avec elle pour éviter les risques de brûlure ou d'électrocution.
- Ne pas brûler ni jeter les cartouches de toner au feu car le toner restant pourrait s'enflammer et occasionner des brûlures ou un incendie.

ATTENTION

- L'ensemble de fixation et la zone voisine à l'intérieur de la machine peuvent chauffer en cours d'utilisation. Lors de l'élimination d'un bourrage à l'intérieur de la machine ou de toute autre inspection interne, il faut donc veiller à ne pas toucher ces zones pour éviter les risques de brûlure ou d'électrocution.



- Lors de l'élimination d'un bourrage ou du remplacement de la cartouche de toner, veiller à ne pas se salir les mains ou les vêtements avec le toner. En cas de contact, rincer immédiatement à l'eau froide. Un lavage à l'eau chaude aurait pour effet de fixer le toner et de créer une tache indélébile.
- Lors de l'élimination d'un bourrage à l'intérieur de la machine, dégager doucement les feuilles afin d'éviter que de le toner ne se détache du papier et ne pénètre dans les yeux ou la bouche. Si cela se produit, rincer immédiatement à l'eau froide et consulter un médecin.

- Lors de l'approvisionnement en papier ou de l'élimination d'un bourrage, prendre garde à ne pas se couper avec le bord de l'original ou d'une feuille de papier.
- Lors du retrait d'une cartouche de toner, procéder avec précaution afin d'éviter que de le toner ne soit projeté et ne pénètre dans les yeux ou dans la bouche. Si cela se produit, rincer immédiatement à l'eau froide et consulter un médecin.
- Ne pas tenter de démonter la cartouche de toner, sous peine de disperser le toner qui pourrait alors pénétrer dans les yeux ou la bouche. Si cela se produit, rincer immédiatement à l'eau froide et consulter un médecin.
- En cas de fuite de toner de la cartouche, veiller à éviter toute ingestion ou tout contact avec la peau. En cas de contact avec la peau, laver avec du savon et de l'eau. Si la peau reste irritée après le lavage ou en cas d'ingestion, consulter un médecin immédiatement.

Consommables

AVERTISSEMENT

- Ne pas brûler ni jeter les cartouches de toner au feu car le toner restant pourrait s'enflammer et occasionner des brûlures ou un incendie.
- Ne pas stocker les cartouches de toner ou le papier à des emplacements exposés à des flammes à l'air libre, car ils pourraient alors s'enflammer et occasionner des brûlures ou un incendie.
- Les cartouches de toner usagées doivent être placées dans un sac afin d'éviter que le toner restant ne se disperse, et être conservées à l'abri des flammes.

ATTENTION

- Conserver le toner et les autres consommables hors de portée des enfants. En cas d'ingestion, consulter immédiatement un médecin.
- Ne pas tenter de démonter la cartouche de toner, sous peine de disperser le toner qui pourrait alors pénétrer dans les yeux ou la bouche. Si cela se produit, rincer immédiatement à l'eau froide et consulter un médecin.
- En cas de fuite de toner de la cartouche, veiller à éviter toute ingestion ou tout contact avec la peau. En cas de contact avec la peau, laver avec du savon et de l'eau. Si la peau reste irritée après le lavage ou en cas d'ingestion, consulter un médecin immédiatement.

Directive R & TTE



Cet équipement (F152000/F152300) est conforme aux exigences de la directive européenne 1999/5/CE et peut être utilisé dans l'Union européenne.

Nous déclarons ce produit conforme aux dispositions de la directive européenne 1999/5/CE en matière de compatibilité électromagnétique avec une alimentation secteur nominale de 230 V, 50 Hz, même si l'alimentation nominale du produit est de 220 V-240 V, 50/60 Hz.

L'utilisation de câble blindé est nécessaire pour satisfaire aux exigences techniques de la directive CEM.

Si l'utilisation de ce produit dans un autre pays de l'Union européenne pose des problèmes, contacter le service d'assistance Canon.

(Europe uniquement)
Canon Inc./Canon Europa N. V.

Super G3



L'expression Super G3 qualifie la nouvelle génération de télécopieurs utilisant des modems 33 600 bps* conformes à la norme UIT-T V.34. Les télécopieurs Super G3 à grande vitesse permettent d'obtenir des durées d'émission d'environ 3 secondes par page, ce qui se traduit par une réduction des frais de téléphone.

* Temps de transmission d'environ 3 secondes par page avec un modem 33,6 Kbps, basé sur la mire n° 1 du CCITT/UIT-T (JBIG, mode standard). Le réseau téléphonique public commuté (RTPC) autorise actuellement des vitesses de transmission de 28,8 Kbps ou moins, selon l'état des lignes téléphoniques.

Autres points importants



AVERTISSEMENT

A l'attention des porteurs de stimulateur cardiaque :

Ce produit émet un champ magnétique de faible intensité. Si l'on constate une anomalie, il faut s'en éloigner et consulter son médecin.

Présentation du Manuel électronique

Le Manuel électronique fourni sur DVD-ROM est un ensemble de guides HTML qu'il est possible de sélectionner et de consulter à partir d'un ordinateur. Procéder comme indiqué ci-dessous pour utiliser le Manuel électronique.

Configuration système

Ce Manuel électronique est compatible avec les environnements système suivants.

■ Système d'exploitation

Windows: 2000 SP4, XP, Vista

Il est nécessaire d'installer Internet Explorer version 6.0 ou ultérieure si l'on utilise Windows 2000 SP4.

Mac: OSX.4.x

■ Navigateur Web

Windows: Internet Explorer version 6.0 ou 7.0

Mac: Safari 2.0.x

■ Flash Player

Flash Player version 8.0 ou ultérieure

REMARQUE

- *Il est également nécessaire de disposer du type de processeur et de la quantité de mémoire recommandés pour chacun des systèmes d'exploitation.*
- *Une résolution d'écran de 1 024 x 768 pixels ou supérieure est nécessaire.*
- *Il se peut que le Manuel électronique ne fonctionne pas correctement si Flash Player n'est pas installé sur l'ordinateur ou si la version de Flash Player installée est antérieure à celle indiquée ci-dessus.*

Menu du Manuel électronique

Procéder comme indiqué ci-dessous pour utiliser le Manuel électronique sous Windows.

1. Insérer le disque contenant le Manuel électronique dans le lecteur de l'ordinateur.
2. Sélectionner la langue dans laquelle on souhaite consulter le Manuel électronique.
3. Sélectionner [Installer] ou [Afficher manuel].

Si l'on sélectionne [Installer], le Manuel électronique est enregistré dans Mes documents. Cliquer deux fois sur l'icône de raccourci qui a été créée sur le Bureau ou sur le fichier [index.html] disponible dans le dossier Mes documents pour afficher le Manuel électronique.

Si l'on sélectionne [Afficher manuel], le Manuel électronique s'affiche.

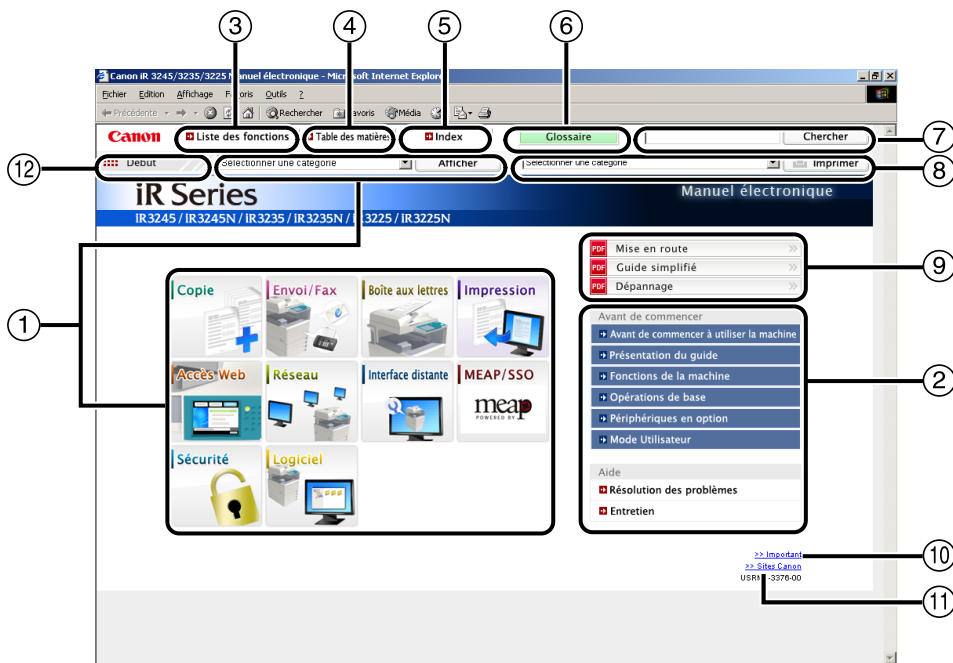
Procéder comme indiqué ci-dessous pour utiliser le Manuel électronique sur Macintosh.

1. Insérer le disque contenant le Manuel électronique dans le lecteur de l'ordinateur.
2. Faire glisser le dossier [fra_iR3245_Manual] vers l'emplacement où le guide doit être enregistré.
3. Cliquer deux fois sur le fichier [index.html] disponible dans le dossier [fra_iR3245_Manual]. Le Manuel électronique s'affiche.



REMARQUE

- Suivant le système d'exploitation utilisé, il se peut qu'un message relatif à la sécurité s'affiche. Dans ce cas, autoriser l'affichage du contenu.
- Lorsque l'on accède au Manuel électronique, l'écran ci-dessous (page d'accueil) s'affiche.



① Catégories de fonctions

Sélectionner une catégorie dans la liste déroulante et cliquer sur [Afficher], ou bien cliquer sur le bouton souhaité pour afficher la liste des icônes associées. Cliquer sur une icône pour afficher les rubriques correspondantes.

Cliquer sur le bouton [Afficher la liste des fonctions] présent dans la liste d'icônes pour afficher la liste de toutes les rubriques disponibles. Si des sous-catégories sont disponibles, il est possible de les sélectionner à partir de la liste déroulante présente dans la liste d'icônes.

② Catégories annexes

Les catégories annexes regroupent différentes rubriques consacrées notamment à l'entretien et aux périphériques en option.

③ [Liste des fonctions]

Cliquer sur ce bouton pour afficher les rubriques correspondant aux catégories de fonctions.

④ [Table des matières]

Cliquer sur ce bouton pour afficher la table des matières des catégories de fonctions et des catégories annexes dans une fenêtre séparée.

⑤ [Index]

Cliquer sur ce bouton pour afficher l'index des catégories de fonctions et des catégories annexes dans une fenêtre séparée.

⑥ [Glossaire]

Cliquer sur ce bouton pour afficher le glossaire dans une fenêtre séparée.

⑦ [Chercher]

Cliquer sur ce bouton pour afficher la liste des rubriques contenant une expression spécifique, et les noms des catégories auxquelles elles appartiennent. Cliquer sur le nom d'une rubrique pour afficher son contenu.

⑧ [Imprimer]

Cliquer sur ce bouton pour imprimer les rubriques de l'ensemble des catégories ou d'une catégorie spécifique. Si des sous-catégories sont disponibles, il est possible d'imprimer les rubriques correspondantes séparément.

⑨ Guides au format PDF

Cliquer sur ces liens pour afficher les guides au format PDF (Mise en route, Guide simplifié et Dépannage).

⑩ [Important]

Cliquer sur ce bouton pour afficher les avis importants dans une fenêtre séparée. Ce bouton s'affiche uniquement si des avis importants doivent être communiqués à l'utilisateur.

⑪ [Sites Canon]

Cliquer sur ce bouton pour afficher les coordonnées des sites Canon dans une fenêtre séparée.

⑫ [Haut]

Cliquer sur ce bouton pour revenir à la page d'accueil.



REMARQUE

- Si l'on utilise Windows et que la fonction de lecture automatique du DVD-ROM n'est pas activée, cliquer sur le bouton [Démarrer] de la barre des tâches Windows → [Poste de travail]. (Windows Vista : cliquer sur le bouton [Démarrer] de la barre des tâches Windows → [Ordinateur]. Windows 2000 : cliquer deux fois sur l'icône [Poste de travail] disponible sur le Bureau Windows). Cliquer sur l'icône correspondant au Manuel électronique, puis cliquer deux fois sur le fichier start.exe.
- Lorsque l'on effectue une recherche, veiller à entrer une expression correspondant à un mot clé.
- Suivant la configuration de l'ordinateur et l'expression saisie, il se peut que la recherche prenne un certain temps ou ne donne pas les résultats attendus. Il se peut également qu'un écran de confirmation s'affiche avant que la recherche ne commence.
- Si l'on utilise Safari et que les résultats de la recherche ne s'affichent pas, sélectionner [Présentation] → [Recharger la page] à partir de la barre de menus.
- Les rubriques peuvent être imprimées par catégorie ou par rubrique.
- Il se peut que le fond de couleur et les images des rubriques ne s'impriment pas, suivant les paramètres du navigateur Web.

Ce chapitre décrit les caractéristiques techniques de la machine et des équipements en option. Il contient également d'autres informations pratiques.

Fiche technique	1-2
Machine proprement dite	1-2
Chargeur (CRV-U1)	1-4
Socle double cassette-Y3	1-4
Magasin Papier Latéral-Q1	1-5
Module enveloppes-C2	1-5
Module de Finition interne-S1	1-6
Module de Finition-AE1	1-7
Module de Finition P.A.C.-AE2	1-8
Unité de Perforation 2 Trous-L1/4 Trous-N1/4 Trous-P1	1-10
Unité de Perforation 2 Trous-Q1/4 Trous-S1/4 Trous-T1	1-10
Réceptacle supplémentaire de Finition interne-B1	1-11
Bac Séparateur interne-D1	1-12
Réceptacle-J1	1-12
Lecteur de Carte-C1	1-13
Kit fonctions envoi couleur	1-13
Carte FAX (Super G3)	1-15
Environnement réseau	1-15
Réglages d'impression	1-16
Prévoir une surface suffisante	1-17
Gestion système de l'iR3245/iR3245N/iR3235/iR3235N/iR3225/iR3225N	1-19
Accès au mode Gestion du système	1-19
Annulation du mode Gestion du système	1-22
Gestion des boîtes en mode Gestion du système	1-22
Modification des réglages de boîte aux lettres en mode Gestion du système	1-24

Fiche technique

Ces caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis à la suite d'une amélioration apportée au produit ou de la sortie d'une nouvelle version.

1

Annexe

Machine proprement dite

Rubrique	Fiche technique
Nom	Canon iR3245/iR3245N/iR3235/iR3235N/iR3225/iR3225N
Type	Bureau
Résolution de lecture	600 x 600 ppp
Résolution d'écriture	1 200 ppp x 1 200 ppp
Nombre de couleurs	256
Papier disponible	Cassettes : Grammage : 64 à 90 g/m ² Type de papier : Ordinaire, Recyclé, Couleur, Pré-perforé, Enveloppes Plateau d'alimentation : Grammage : 64 à 128 g/m ² Type de papier : Ordinaire, Recyclé, Couleur, Pré-perforé, Machine, Epais, Papier calque, Transparents, Etiquettes, Enveloppes Les conditions d'impression peuvent varier en fonction du type de papier. Pour plus d'informations, voir le Manuel électronique > Opérations de base.
Originaux acceptés	Feuilles, livres, objets 3D (2 kg maximum)
Formats papier	Cassette : A3, A4, A4R et A5R Plateau d'alimentation : A3, A4, A4R, A5R, Format libre (99 mm x 148 mm à 297 mm x 432 mm) et Enveloppes
Temps de préchauffage	Après la mise sous tension : iR3245/iR3235/iR3225 : 30 secondes maximum (si aucun périphérique en option n'est installé) iR3245N/iR3235N/iR3225N : 35 secondes maximum Reprise après activation du mode Veille : Environ 10 secondes Le délai d'activation peut varier en fonction de l'environnement et des conditions d'utilisation de la machine.

Rubrique	Fiche technique			
Délai de sortie de la première copie	iR3245/iR3245N/iR3235/iR3235N : Moins de 3,9 secondes iR3225/iR3225N : Moins de 4,9 secondes			
Cadence copie (sauf si les feuilles proviennent du plateau d'alimentation)	1:1	iR3245/iR3245N	iR3235/iR3235N	iR3225/iR3225N
	A3	22	22	14
	A4	45	35	25
	A4R	20	20	17
	A5R	20	20	17
	La cadence de copie peut varier en fonction du nombre de copies.			
Marges	Supérieure :	2,5 mm		
	Gauche et droite :	2,5 mm		
	Inférieure :	2,5 mm		
Taux de reproduction	Papier de format standard :	Taux de reproduction identique		
		1:1		
		Réduction		
		1:0,70 (A3 → A4R)		
		1:0,50 (A3 → A5R)		
		1:0.25		
		Agrandissement		
		1:1,41 (A4R → A3)		
		1:2,00 (A5R → A3)		
		1:4.00		
	Taux de reproduction :	25 à 400 % (par pas de 1 %)		
Alimentation papier/capacité	Cassettes :			
	2 cassettes x 550 feuilles (80 g/m²)			
	Plateau d'alimentation :			
	50 feuilles (80 g/m²)			
Multicopie	1 à 999 feuilles			
Alimentation électrique	220 - 240 V CA, 50/60 Hz, 5A (iR3245/iR3245N/iR3235/iR3235N) 4A (iR3225/iR3225N)			
Consommation électrique maximale	Moins de 1,5 kW			
Dimensions (H x L x P)	iR3245N/iR3235N/iR3225N : 901 mm x 565 mm x 700 mm (avec le Chargeur (CRV-U1) fourni en standard) iR3245/iR3235/iR3225 : 761 mm x 565 mm x 700 mm (sans le Chargeur (CRV-U1) en option)			
Poids	iR3245N/iR3235N/iR3225N : Environ 82 kg (avec le Chargeur (CRV-U1) fourni en standard) iR3245/iR3235/iR3225 : Environ 74 kg (sans le Chargeur (CRV-U1) en option)			
Surface nécessaire (L x P)	862 mm x 700 mm (avec le plateau d'alimentation déployé)			

Chargeur (CRV-U1)

Rubrique	Fiche technique
Système de chargement des originaux	Chargeur automatique de documents
Format et grammage des originaux	A3, A4, A4R, A5 ou A5R Lecture recto : 42 à 128 g/m ² Lecture recto verso : 50 à 128 g/m ²
Capacité du réceptacle	100 feuilles (80 g/m ²)
Vitesse de lecture des originaux	51 copies/minute (A4)
Alimentation électrique/consommation	Depuis la machine / environ 32 W
Dimensions (H x L x P)/Poids	140 mm x 565 mm x 540 mm/Environ 8 kg

Socle double cassette-Y3

Rubrique	Fiche technique
Formats papier	A3, A4, A4R ou A5R
Capacité des cassettes	2 cassettes x 550 feuilles (80 g/m ²)
Alimentation électrique/Consommation électrique maximale	Depuis la machine/environ 20 W
Dimensions (H x L x P)/Poids	252 mm x 565 mm x 700 mm Environ 23 kg

Magasin Papier Latéral-Q1

Rubrique	Fiche technique
Format papier	A4
Capacité du magasin papier	2 700 feuilles (80 g/m²)
Alimentation électrique/consommation	Depuis la machine / environ 35 W
Dimensions (H x L x P)/Poids	473 mm x 372 mm x 591 mm/Environ 29,6 kg
Surface nécessaire (L x P)	937 mm x 700 mm

Module enveloppes-C2

Rubrique	Fiche technique		
Enveloppes acceptées	COM10 No.10, Monarch : Catalog Glove No.8, DL, ISO-B5, ISO-C5, Yougata 4		
Capacité	50 feuilles (ou pile de 30 mm)		
Vitesse d'alimentation	Type	iR3245/iR3245N iR3235/iR3235N	iR3225/iR3225N
	COM10 No.10	12 cpm	10 cpm
	ISO-B5	12 cpm	10 cpm
	Monarch : Catalog Glove No.8	12 cpm	10 cpm
	ISO-C5	12 cpm	10 cpm
	DL	12 cpm	10 cpm
	Yougata 4	12 cpm	10 cpm
Dimensions (H x L x P)/Poids	95 mm x 565 mm x 521 mm/Environ 3 kg		

Module de Finition interne-S1

1

Annexe

Rubrique	Fiche technique
Format/Grammage/Type de papier	Format : A3, A4, A4R, A5R, Format libre (99 mm x 148 mm à 297 mm x 432 mm), Enveloppes (COM10 No.10, Monarch : Catalog Glove No.8, DL, ISO-B5, ISO-C5, Yougata 4) Grammage : 64 à 128 g/m² Type : Ordinaire, Recyclé, Couleur, Pré-perforé, Machine, Epais, Papier calque, Transparents, Etiquettes, Enveloppes
Capacité par réceptacle	<p>Sans tri, Tri séquentiel, Tri groupé :</p> <p>A4, A5R : 1 000 feuilles (ou pile de 130 mm)</p> <p>A3, A4R : 500 feuilles (ou pile de 65 mm)</p> <p>Mode Agrafage :</p> <p>A4 : 1 000 feuilles/30 jeux (ou pile de 130 mm de hauteur)</p> <p>A3, A4R : 500 feuilles/30 jeux (ou pile de 65 mm de hauteur)</p> <p>Sans tri, Tri séquentiel, Tri groupé (formats différents) :</p> <p>500 feuilles (ou pile de 65 mm)</p> <p>Mode Agrafage (formats différents) :</p> <p>500 feuilles/30 jeux (ou pile de 65 mm de hauteur)</p>
Capacité par réceptacle (si le Réceptacle supplémentaire de Finition interne-B1 est installé)	<p>Sans tri, mode Tri séquentiel, Tri groupé</p> <p>A4, A5R : 300 feuilles (ou pile de 40 mm)</p> <p>A3, A4R : 150 feuilles (ou pile de 20 mm)</p> <p>Mode Agrafage</p> <p>A4 : 300 feuilles/30 jeux (ou pile de 40 mm de hauteur)</p> <p>A3, A4R : 150 feuilles/30 jeux (ou pile de 20 mm de hauteur)</p> <p>Sans tri, Tri séquentiel, Tri groupé (formats différents) :</p> <p>150 feuilles (ou pile de 20 mm)</p> <p>Mode Agrafage (formats différents) :</p> <p>150 feuilles/30 jeux (ou pile de 20 mm de hauteur)</p>

Rubrique	Fiche technique
Capacité d'agrafage max.	<p>A4 :</p> <p>50 feuilles (64 à 80 g/m²)</p> <p>A3, A4R :</p> <p>30 feuilles (64 à 80 g/m²)</p> <p>* Mode Agrafage en coin uniquement</p>
Alimentation électrique/consommation	Depuis la machine/Environ 45 W (si le Réceptacle supplémentaire de Finition interne-B1 est installé)
Dimensions (H x L x P)/Poids	315 mm x 598 mm x 552 mm (avec le réceptacle auxiliaire déployé)/ Environ 12 kg
Surface nécessaire (L x P)	1 044 mm x 700 mm (avec le plateau d'alimentation et le réceptacle auxiliaire déployés)

Module de Finition-AE1

Rubrique	Fiche technique
Format/Grammage/Type de papier	<p>Format : A3, A4, A4R, A5R, Format libre (99 mm x 148 mm à 297 mm x 432 mm), Enveloppes (COM10 No.10, Monarch : Catalog Glove No.8, DL, ISO-B5, ISO-C5, Yougata 4)</p> <p>Grammage : 64 à 128 g/m²</p> <p>Type : Ordinaire, Recyclé, Couleur, Pré-perforé, Epais, Papier calque, Transparents, Machine, Etiquettes, Enveloppes</p>
Capacité par réceptacle	<p>Sans tri, mode Tri séquentiel, Tri groupé</p> <p>A4, A5R :</p> <p>1 000 feuilles (ou pile de 147 mm)</p> <p>A3, A4R :</p> <p>500 feuilles (ou pile de 73,5 mm)</p> <p>Mode Agrafage</p> <p>A4 :</p> <p>1 000 feuilles/30 jeux (ou pile de 147 mm de hauteur)</p> <p>A3, A4R :</p> <p>500 feuilles/30 jeux (ou pile de 73,5 mm de hauteur)</p> <p>Sans tri, Tri séquentiel, Tri groupé (formats différents) :</p> <p>500 feuilles (ou pile de 73,5 mm)</p> <p>Mode Agrafage (formats différents) :</p> <p>500 feuilles/30 jeux (ou pile de 73,5 mm de hauteur)</p>

Rubrique	Fiche technique
Capacité d'agrafage maximum/ Taille d'agrafes disponible	<p>A4 :</p> <p>50 feuilles (64 à 80 g/m²)</p> <p>A3, A4R :</p> <p>30 feuilles (64 à 80 g/m²)</p> <p>Mode Agrafage en coin : A3, A4, A4R</p> <p>Mode Agrafage double : A3, A4, A4R</p>
Alimentation électrique/ Consommation électrique maximale	Depuis la machine/Environ 70 W (si l'Unité de Perforation 2 Trous-L1/4 Trous-N1/4 Trous-P1 en option est installée)
Dimensions (H x L x P)/Poids	1 037 mm x 643 mm x 657 mm (avec le réceptacle auxiliaire déployé)/ environ 43,2 kg
Surface nécessaire (L x P)	<p>1 508 mm x 700 mm (avec le plateau d'alimentation et le réceptacle auxiliaire déployés)</p> <p>1 615 mm x 700 mm (lorsque l'Unité de Perforation 2 Trous-L1/4 Trous-N1/4 Trous-P1 en option est installée, le plateau d'alimentation et le réceptacle auxiliaire sont déployés)</p>

Module de Finition P.A.C.-AE2

Rubrique	Fiche technique
Format/Grammage/Type de papier	<p>Format : A3, A4, A4R, A5R, Format libre (99 mm x 148 mm à 297 mm x 432 mm), Enveloppes (COM10 No.10, Monarch : Catalog Glove No.8, DL, ISO-B5, ISO-C5, Yougata 4)</p> <p>Grammage : 64 à 128 g/m²</p> <p>Type : Ordinaire, Recyclé, Couleur, Pré-perforé, Epais, Papier calque, Transparents, Machine, Etiquettes, Enveloppes</p>

Rubrique	Fiche technique
Capacité par réceptacle	<p>Sans tri, mode Tri séquentiel, Tri groupé</p> <p>A4, A5R : 1 000 feuilles (ou pile de 147 mm)</p> <p>A3, A4R : 500 feuilles (ou pile de 73,5 mm)</p> <p>Mode Agrafage</p> <p>A4 : 1 000 feuilles/30 jeux (ou pile de 147 mm de hauteur)</p> <p>A3, A4R : 500 feuilles/30 jeux (ou pile de 73,5 mm de hauteur)</p> <p>Sans tri, Tri séquentiel, Tri groupé (formats différents) :</p> <p>500 feuilles (ou pile de 73,5 mm)</p> <p>Mode Agrafage (formats différents) :</p> <p>500 feuilles/30 jeux (ou pile de 73,5 mm de hauteur)</p> <p>Mode Piqûre à cheval :</p> <p>1 à 5 feuilles/25 jeux, 6 à 10 feuilles/15 jeux, 11 à 15 feuilles/10 jeux</p> <p>* Le nombre maximum de jeux pouvant tenir dans le réceptacle des brochures s'élève à 10 si [Ajouter couverture] est sélectionné dans le mode Brochure.</p>
Capacité d'agrafage maximum/ Taille d'agrafes disponible	<p>A4 : 50 feuilles (64 à 80 g/m²)</p> <p>A3, A4R : 30 feuilles (64 à 80 g/m²)</p> <p>Mode Agrafage en coin : A3, A4, A4R</p> <p>Mode Agrafage double : A3, A4, A4R</p>
Taille/Capacité de la piqure à cheval	A3, A4R : 15 feuilles (64 à 80 g/m ²)
Alimentation électrique/ Consommation électrique maximale	Depuis la machine/Environ 70 W (si l'Unité de Perforation 2 Trous-L1/4 Trous-N1/4 Trous-P1 en option est installée)
Dimensions (H x L x P)/Poids	1 037 mm x 747 mm x 657 mm (avec le réceptacle auxiliaire déployé)/ environ 73,2 kg
Surface nécessaire (L x P)	1 607 mm x 700 mm (avec le plateau d'alimentation et le réceptacle auxiliaire déployés) (1 714 mm x 700 mm (lorsque l'Unité de Perforation 2 Trous-L1/4 Trous-N1/4 Trous-P1 en option est installée et que le plateau d'alimentation et le réceptacle auxiliaire sont déployés)

Unité de Perforation 2 Trous-L1/4 Trous-N1/4 Trous-P1

Rubrique	Fiche technique
Format/Grammage/Type de papier	Format : A3, A4, A4R Grammage : 64 à 128 g/m ² Type : Ordinaire, Recyclé, Couleur, Epais, Machine
Nombre et diamètre des perforations	Unité de Perforation 2 Trous-L1 : Deux perforations, 6,5 mm Unité de Perforation 4 Trous-N1/4 Trous-P1 : Quatre perforations, 6,5 mm
Ecart entre les perforations	80 mm (Unité de Perforation 2 Trous-L1/4 Trous-N1) 21 mm, 70 mm (Unité de Perforation 4 Trous-P1)
Capacité du réceptacle de résidus de perforation	Environ 10 000 feuilles (80 g/m ²)
Alimentation électrique	Depuis la machine
Dimensions (H x L x P)/Poids	941 mm x 107 mm x 615 mm Environ 7,2 kg

Unité de Perforation 2 Trous-Q1/4 Trous-S1/4 Trous-T1

Rubrique	Fiche technique
Format/Grammage/Type de papier	Format : A3, A4, A4R Grammage : 64 à 128 g/m ² Type : Ordinaire, Recyclé, Couleur, Epais, Machine
Nombre et diamètre des perforations	Unité de Perforation 2 Trous-Q1 : Deux perforations, 6,5 mm Unité de Perforation 4 Trous-S1/4 Trous-T1 : Quatre perforations, 6,5 mm
Ecart entre les perforations	80 mm (Unité de Perforation 2 Trous-Q1/4 Trous-S1) 21 mm, 70 mm (Unité de Perforation 4 Trous-T1)
Capacité du réceptacle de résidus de perforation	Environ 2 500 feuilles (64 g/m ²)
Alimentation électrique	Module de Finition interne-S1
Dimensions (H x L x P)/Poids	175 mm x 505 mm x 130 mm/Environ 3,9 kg

Réceptacle supplémentaire de Finition interne-B1

Rubrique	Fiche technique
Format/Grammage/Type de papier	Format : A3, A4, A4R, A5R, Format libre (99 mm x 148 mm à 297 mm x 432 mm), Enveloppes (COM10 No.10, Monarch : Catalog Glove No.8, DL, ISO-B5, ISO-C5, Yougata 4) Grammage : 64 à 128 g/m ² Type : Ordinaire, Recyclé, Couleur, Pré-perforé, Epais, Papier calque, Transparents, Machine, Etiquettes, Enveloppes
Capacité	<p>Sans tri, mode Tri séquentiel, Tri groupé</p> <p>A4, A5R : 300 feuilles (ou pile de 40 mm)</p> <p>A3, A4R : 150 feuilles (ou pile de 20 mm)</p> <p>Mode Agrafage</p> <p>A4 : 300 feuilles/30 jeux (ou pile de 40 mm de hauteur)</p> <p>A3, A4R : 150 feuilles/30 jeux (ou pile de 20 mm de hauteur)</p> <p>Sans tri, Tri séquentiel, Tri groupé (formats différents) :</p> <p>150 feuilles (ou pile de 20 mm)</p> <p>Mode Agrafage (formats différents) :</p> <p>150 feuilles/30 jeux (ou pile de 20 mm de hauteur)</p>
Dimensions (H x L x P)	80 mm x 200 mm x 395 mm
Poids	Environ 1,7 kg

1

Annexe

Bac Séparateur interne-D1

Rubrique	Fiche technique
Format/Grammage/Type de papier	Format : A3, A4, A4R, A5R, Format libre (99 mm x 148 mm à 297 mm x 432 mm), Enveloppes (COM10 No.10, Monarch : Catalog Glove No.8, DL, ISO-B5, ISO-C5, Yougata 4) Grammage : 64 à 128 g/m ² Type : Ordinaire, Recyclé, Couleur, Pré-perforé, Epais, Papier calque, Transparents, Machine, Etiquettes, Enveloppes
Capacité	Réceptacle A : 250 feuilles (A4), 100 feuilles (autres formats) Réceptacle B : 100 feuilles (A4), 50 feuilles (autres formats)
Alimentation/consommation électrique	Depuis la machine / environ 16 W
Dimensions (H x L x P)/Poids	151 mm x 176 mm x 546 mm/Environ 3,9 kg
Surface nécessaire (L x P)	862 mm x 700 mm (avec le plateau d'alimentation déployé)

Réceptacle-J1

Rubrique	Fiche technique
Format/Grammage/Type de papier	Format : A3, A4, A4R, A5R Grammage : 64 à 128 g/m ² Type : Ordinaire, Recyclé, Couleur, Pré-perforé
Capacité	150 feuilles (A4), 75 feuilles (autres formats)
Dimensions (H x L x P)/Poids	120 mm x 347 mm x 351 mm Environ 471 g
Surface nécessaire (L x P)	912 mm x 700 mm

Lecteur de Carte-C1

Rubrique	Fiche technique
Cartes disponibles	Magnétique, optique
Méthode de lecture	Magnétique/optique
Sens de lecture des cartes magnétiques	Face dessus
Enregistrement/Lecture	Lecture
Alimentation électrique	Depuis la machine
Dimensions (H x L x P)/Poids	32 mm x 88 mm x 100 mm Environ 295 g

1

Annexe

Kit fonctions envoi couleur

■ Fonctions de lecture

Rubrique	Fiche technique
Protocole de communication	FTP (TCP/IP), SMB (TCP/IP), NCP (IPX), WebDAV
Format de données	TIFF, JPEG, PDF, XPS
Résolution	100 x 100 ppp, 150 x 150 ppp, 200 x 100 ppp, 200 x 200 ppp, 200 x 400 ppp, 300 x 300 ppp, 400 x 400 ppp, 600 x 600 ppp
Environnement système	Windows XP/Vista, Windows 2000 Server/Professionnel (SP1 ou version ultérieure), Windows Server 2003, Novell NetWare 3.2/4.11/4.2/5/5.1, Solaris version 2.6 ou ultérieure, Mac OS X ou version ultérieure, Red Hat Linux 7,2, Windows XP Professionnel, Red Hat Enterprise Linux AS/ES/WA 4.0 ou version ultérieure
Interface	1000BASE-T, 100BASE-TX, 10BASE-T
Mode couleur	Sélection automatique de la couleur (Quadrichromie/Niveaux de gris), Sélection automatique de la couleur (Quadrichromie/Niveaux de gris), Quadrichromie Niveaux de gris, Noir et Blanc
Type d'original	Texte, Texte/Photo, Image imprimée, Photo
Divers	Prévisualisation, Parcourir le serveur de fichiers Windows (SMB), Parcourir le serveur de fichiers NetWare (NCP)
Fonctions PDF/XPS en option	Compact, Tracer & Lisser*1, Cryptage*1, OCR, Signature numérique (Signature de périphérique, Signature de l'utilisateur)

*1 Format PDF uniquement.

■ Fonctions E-mail et I-Fax

Rubrique	Fiche technique	
Protocole de communication	SMTP, POP3, I-Fax (Simple, Plein)	
Résolution	Pour envoi via e-mail	100 x 100 ppp, 150 x 150 ppp 200 x 100 ppp, 200 x 200 ppp 200 x 400 ppp*1, 300 x 300 ppp, 400 x 400 ppp*1, 600 x 600 ppp*1
	Pour l'envoi par I-fax	200 x 100 ppp, 200 x 200 ppp 200 x 400 ppp, 300 x 300 ppp 400 x 400 ppp, 600 x 600 ppp
Format	E-mail	TIFF, JPEG, PDF, XPS
	I-Fax	TIFF (MH, MR, MMR)
Format original	E-mail	A3, A4, A4R, A5 et A5R
	I-Fax	A3*2, A4, A4R, A5*3, A5R*3
Logiciel de serveur	Microsoft Exchange Server 5.5 (SP1 ou version ultérieure), Sendmail 8.93, Lotus Domino version R 4.6 ou ultérieure	
Autres	Recherche d'un destinataire au moyen du serveur LDAP, prévisualisation	
Fonctions PDF/XPS en option (e-mail uniquement)	Compact, Tracer & Lisser*4, Cryptage*4, OCR, Signature numérique (Signature de périphérique, Signature de l'utilisateur)	

*1 Il est nécessaire d'étendre la capacité mémoire de la machine à l'aide de la Mémoire-A1 pour mise à jour du système en option si l'on souhaite effectuer un envoi dans l'un des modes couleur suivants : [Sél. couleur auto], [Quadrichromie] ou [Niveaux de gris].

*2 Disponible uniquement si l'on a sélectionné [A3/11x17] dans l'écran Conditions du destinataire. (Voir le Manuel électronique > Envoi/Fax.)

*3 Envoyé en tant qu'A4.

*4 Format PDF uniquement.

Carte FAX (Super G3)

Rubrique	Fiche technique
Ligne téléphonique utilisée/ Nombre de lignes	Réseau téléphonique commuté public, Réseau de télécopie 1 ligne
Densité de ligne de lecture (Lecture, Transmission)	Standard : 8 pels*1/mm x 3,85 lignes/mm Fin : 8 pels*1/mm x 7,7 lignes/mm Super-Fin : 8 pels*1/mm x 15,4 lignes/mm Ultra-Fin : 16 pels*1/mm x 15,4 lignes/mm
Vitesse de transmission	Super G3 : 33,6 kbps, G3 : 14,4 kbps
Méthode compression	MH, MR, MMR, JBIG
Type de transmission	Super G3, G3
Formats d'envoi des originaux	A3, A4, A4R, A5 et A5R
Formats de réception	A3*, A4, A4R, A5R** ** Envoyé en tant qu'A4
Durées de transmission	MCE-MMR : Environ 3,2 secondes Méthode G3MR : Environ 13 secondes Méthode G3MH : Environ 13 secondes JBIG : Environ 2,6 secondes
Fonction de composition automatique	Carnet adresses : 1 800 destinataires (y compris ceux mémorisés dans les boutons 1 touche)
Mémoire d'image	environ 8 000 pages

*1 Pels signifie pixels.

Environnement réseau

Matériel

Interface réseau	10Base-T/100Base-TX/1000Base-T (RJ-45)
-------------------------	--

Logiciels

Protocoles pris en charge		
TCP/IP	Type de trame : Applications d'impression :	Ethernet II LPD/Raw/IPP/IPPS/FTP/WSD
IPX/SPX	Type de trame : Applications d'impression :	Ethernet II/Ethernet 802.2/Ethernet 802.3/ Ethernet SNAP/Détection automatique PServer Bindery/PServer NDS/RPrinter/ NPrinter
NetBIOS*1	Type de trame : Application d'impression :	Ethernet II SMB
AppleTalk	Type de trame : Application d'impression :	Ethernet SNAP PAP (Printer Access Protocol, protocole d'accès à l'imprimante)

*1 IPv6 n'est pas pris en charge.

Réglages d'impression

Logiciels

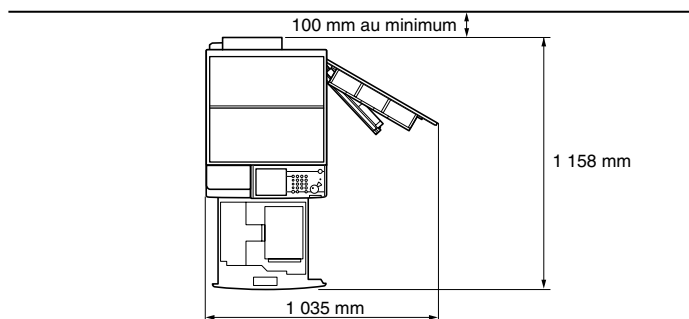
Langage de commande	PCL5e, PCL6, émulation PostScript 3 et UFR II
Polices résidentes	PCL : 80 polices vectorielles, 2 polices OCR et 10 polices bitmap PS : 136 polices vectorielles
Surface imprimable	PCL5e, PCL6 : Réduite de 4,23 mm à partir du haut, du bas et des bords gauche et droit de la feuille. Emulation PostScript 3 : Réduite de 4 mm à partir du haut, du bas et des bords gauche et droit de la feuille. UFR II : Réduite de 5 mm à partir du haut, du bas et des bords gauche et droit de la feuille.

*2 Concerne uniquement l'imprimante PS.

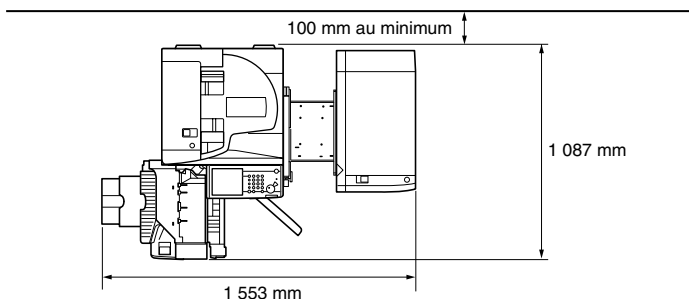
Prévoir une surface suffisante

- Il convient de prévoir suffisamment d'espace de part et d'autre de la machine pour permettre son utilisation dans de bonnes conditions.

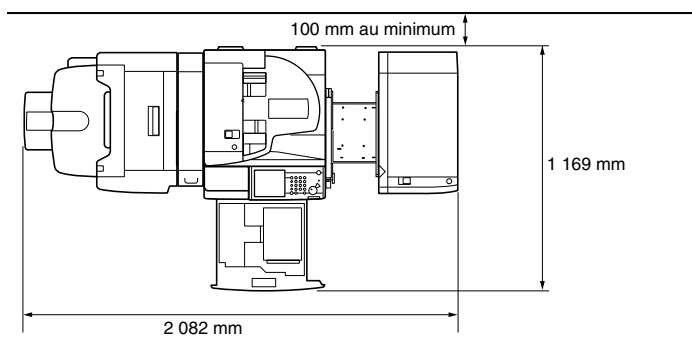
Aucun périphérique n'est installé.



Le Chargeur (CRV-U1) (en standard sur l'iR3245N/iR3235N/iR3225N), le Module de Finition interne-S1 et le Magasin Papier Latéral-Q1 en option sont installés.



Le Chargeur (CRV-U1) (en standard sur l'iR3245N/
iR3235N/iR3225N), le Module de Finition P.A.C.-AE2,
l'Unité de Perforation 2 Trous-L1, le Module de Liaison
Trieuse-E2 et le Magasin Papier Latéral-Q1 en option
sont installés.



Gestion système de l'iR3245/iR3245N/iR3235/iR3235N/iR3225/iR3225N

Les pages suivantes décrivent l'utilisation du Mode de gestion du système et les opérations qu'il permet d'effectuer. Elles doivent être découpées et retirées du présent manuel pour être conservées par le responsable ou l'administrateur système.

Avec ce mode, il est possible de restreindre l'accès aux réglages système en mode Utilisateur et de gérer les réglages effectués par d'autres utilisateurs.

Les opérations décrites ci-après peuvent être effectuées en mode Gestion du système :

- Gestion des documents d'une boîte
- Gestion des réglages des boîtes aux lettres

Accès au mode Gestion du système




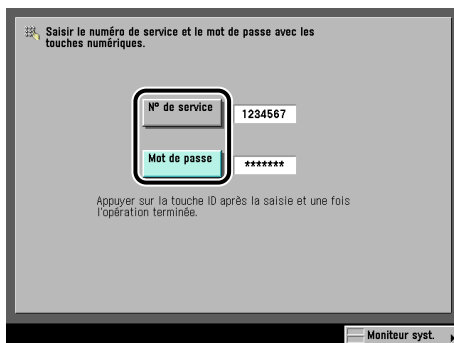
IMPORTANT

- Dans le cas d'une authentification utilisateur à l'aide du service SSO-H et d'une connexion en tant que simple utilisateur, il n'est pas possible de modifier les paramètres du mode Utilisateur de la machine.
- Dans le cas d'une authentification utilisateur à l'aide du service SSO-H et d'une connexion en tant qu'administrateur, il est possible de modifier les paramètres du mode Utilisateur de la machine. (Lorsque la boîte de dialogue demandant la saisie du code administrateur système et du mot de passe système apparaît, entrer ces deux paramètres.)

Lorsque la gestion des numéros de service est activée

1 Saisir le code administrateur et le mot de passe système au moyen des touches numériques 0 - 9.

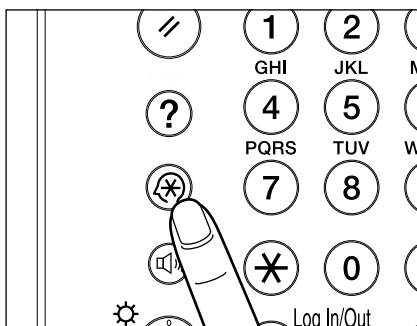
- ☐ Appuyer sur [N° de service] → saisir le code administrateur système.
- ☐ Appuyer sur [Mot de passe] → saisir le mot de passe système.
- ☐ Appuyer sur  (Code confidentiel).



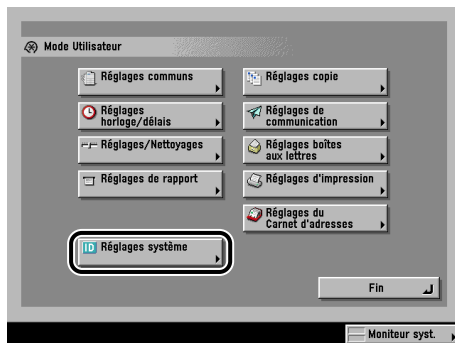
Le mode Gestion du système est activé.

Lorsque la gestion des numéros de service n'est pas activée

1 Appuyer sur .

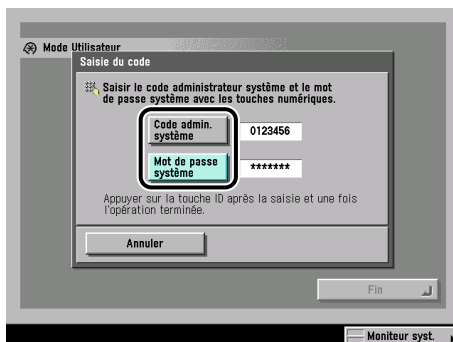


2 Appuyer sur [Réglages système].



3 Saisir le code administrateur et le mot de passe système au moyen des touches numériques 0 - 9.

- ☐ Appuyer sur [Code admin. système] → saisir le code administrateur système.
- ☐ Appuyer sur [Mot de passe système] → saisir le mot de passe système.
- ☐ Appuyer sur [ID] (Log In/Out).



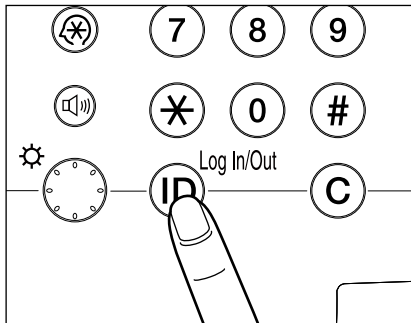
Le mode Gestion du système est activé.

REMARQUE

Veiller à saisir le code administrateur et le mot de passe système mémorisés dans Réglages administrateur système (Réglages système en mode Utilisateur). (Voir le Manuel électronique > Sécurité.)

Annulation du mode Gestion du système

1 Appuyer sur (Log In/Out).



Le mode Gestion du système est annulé. Le mode Gestion du système est également annulé en cas de retour au mode standard.

Gestion des boîtes en mode Gestion du système

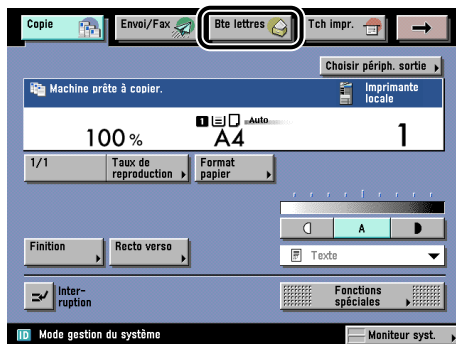
L'administrateur système peut accéder aux documents stockés dans les boîtes aux lettres par les autres utilisateurs. Il est ainsi possible d'accéder à une boîte dont l'utilisateur a oublié le mot de passe et de supprimer les documents inutiles.

1 Passer en mode Gestion du système.

REMARQUE

Pour plus d'informations sur l'activation du mode Gestion du système, voir la section Accès au mode Gestion du système, p. 1-19.

2 Appuyer sur [Bte lettres].



3 Utiliser la fonction boîte aux lettres.

REMARQUE

Pour plus d'informations sur la fonction boîte aux lettres, voir le Manuel électronique > Boîte aux lettres.

Modification des réglages de boîte aux lettres en mode Gestion du système

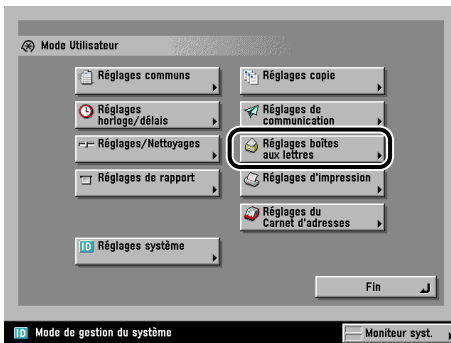
L'administrateur système peut modifier les réglages des boîtes aux lettres protégées par un mot de passe. Il est par exemple possible d'initialiser une boîte inutile ou de modifier le nom d'une boîte. Il est également possible de redéfinir le mot de passe d'une boîte si l'utilisateur l'a oublié.

1 Passer en mode Gestion du système.

REMARQUE

Pour plus d'informations sur l'activation du mode Gestion du système, voir la section *Accès au mode Gestion du système*, p. 1-19.

2 Appuyer sur → [Réglages boîtes aux lettres] → modifier les réglages.



Pour plus d'informations sur les réglages des boîtes utilisateur, voir le Manuel électronique > Boîte aux lettres.

3 Appuyer sur [Fin] de façon répétée, jusqu'à ce que l'écran de sélection des boîtes s'affiche.



Canon Inc.

30-2, Shimomaruko 3-chome,
Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japon

Europe, Afrique et Moyen-Orient

Canon Europa N.V.

P.O. Box 2262,
1180 EG Amstelveen, Pays-Bas

Canon France S.A.

17, quai du President Paul Doumer
92414 Courbevoie CEDEX, France

Suisse :

Canon (Suisse) SA

Industriestrasse 12
CH-8305 Dietlikon (près Wallisellen)
Tel. 01/835 61 61
Fax 01/835 64 68

Belgique :

Canon Belgium NV/SA

Berkenlaan 3
B-1831 Diegem
Belgium
Tel. +32 2 722 04 11
Fax. + 32 2 721 32 74
Website www.canon.be

Grand Duché de Luxembourg :

Canon Luxembourg SA

21, Rue des Joncs
1818 Howald
Tél. 352/48 47 96 222
Fax. 352/48 99 76
E-mail : duchenec@Canon-Benelux.com